



«Артериум» Фармацевтическая Корпорация

Отчет о корпоративной социальной ответственности, 2011 год

Содержание

Вступительное слово Главного исполнительного директора	5
О компании.....	6
Философия бизнеса Корпорации «Артериум»	9
Основные сферы корпоративной социальной ответственности.....	10
Потребители	11
Врачи и фармацевты	13
Местные общины	15
Экология	21
Государство	26
Сотрудники	27
Информация об отчете	34



Вступительное слово Главного исполнительного директора



В 2011 году Корпорация «Артериум» отметила 100-летие одного из своих предприятий – ОАО «Галичфарм». Опыт этого завода сегодня широко используется в деятельности компании. В управлении бизнесом мы стремимся обеспечить устойчивое развитие, уделяя внимание таким группам: пациенты, врачи и фармацевты, сотрудники, местные сообщества и окружающая среда.

Фармацевтический бизнес несёт большую ответственность перед пациентами и ведёт постоянный диалог с врачами и фармацевтами. Передача информации о результатах клинических исследований лекарственных средств, особенностях их использования, утвержденных схемах лечения является предметом нашего внимания. Препараты «Артериум» производятся в соответствии с требованиями Надлежащей Производственной Практики (GMP) и развитием систем качества, что обеспечивает высокое доверие к нашей продукции.

Воплощение нашей миссии и философии «Ближе к людям» основывается на знаниях, опыте и позитивных устремлениях наших сотрудников. Мы вкладываем значительные средства в обучение и развитие персонала, гарантируем достойные условия труда и социальной защищенности. С 2007 года в компании функционирует Корпоративный университет, насчитывающий 45 программ для персонала.

Тесное сотрудничество с государственными органами и общественными организациями позволяет нам осуществлять вклад в решение проблем, стоящих перед обществом. Мы реализуем проекты в Киеве и Львове, своими препаратами оказываем помощь медицинским учреждениям, поддерживаем надлежащее состояние детских площадок, развиваем инициативу компании «За здоровый образ жизни». Предприятия Корпорации являются крупными налогоплательщиками, поддерживающими высокий уровень налоговой культуры и ответственного отношения к поддержке государства и местных сообществ.

Этот отчет более подробно расскажет о нашей деятельности. Мы открыты для новых идей и будем рады обратной связи. Считая вклад в устойчивое развитие общества своей обязанностью, «Артериум» и далее будет активно развивать проекты в сфере социальной корпоративной ответственности.

Денис Гарцилов,
Главный исполнительный директор

О Компании

Корпорация «Артериум» - современная фармацевтическая компания, которая, используя знания профессионалов фармацевтической отрасли и объединяя опыт двух выдающихся украинских предприятий*, создала мощную базу для разработки и внедрения инноваций. Сотрудничая с ведущими учеными, применяя передовые технологии и стандарты качества, «Артериум» реализует свою миссию заботы о здоровой, длительной и более продуктивной жизни людей.

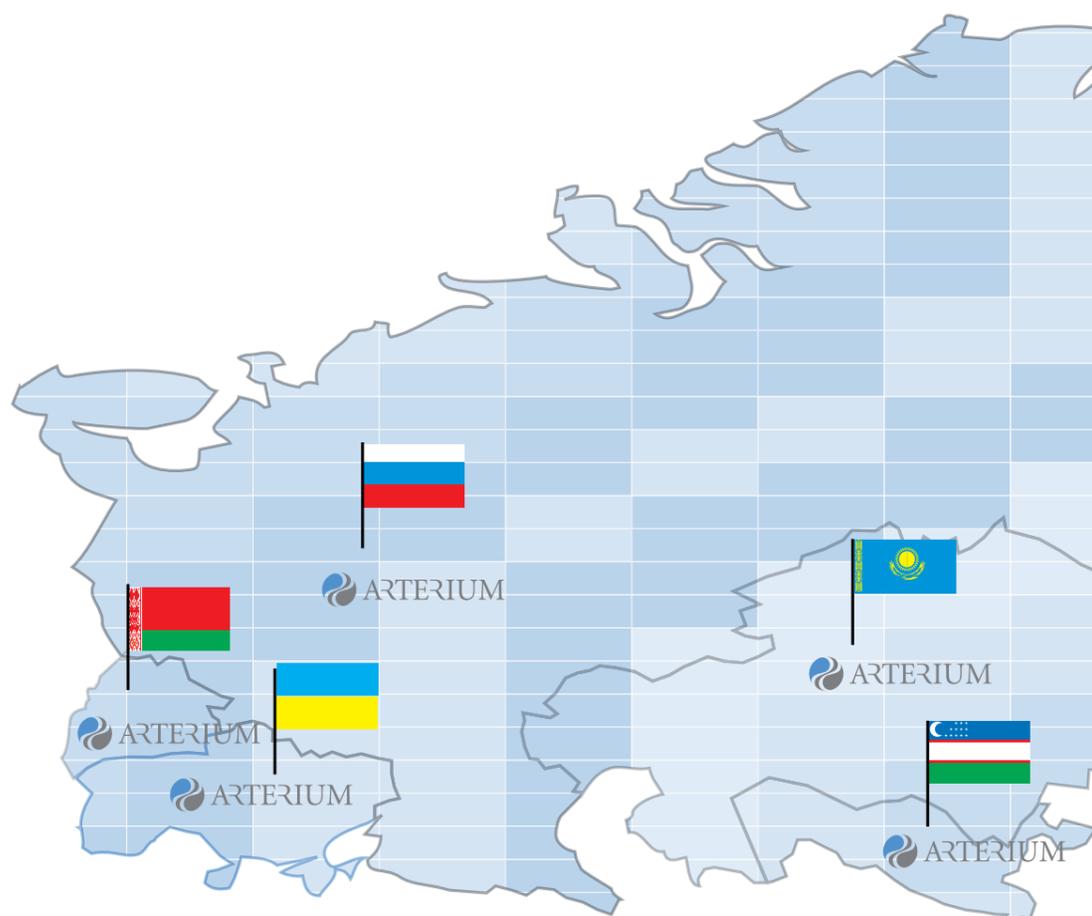
ОАО «Киевмедпрепарат»

Основан в 1847 г.
Производственная специализация: антибактериальные препараты
Формы выпуска: инъекции во флаконах, таблетки, капсулы, мази, гели
Стандарты качества: GMP**, ISO 14001:2006
(экологический менеджмент)

ОАО «Галичфарм»

Основан в 1911 г.
Производственная специализация: препараты на растительной основе
Формы выпуска: инъекции в ампулах, таблетки, мази, экстракты, сиропы
Стандарты качества: GMP, ISO 14001:2006
(экологический менеджмент)

Основным рынком активности Корпорации является рынок Украины, вместе с тем, для ведения активной маркетинговой деятельности на внешних рынках представительства Корпорации функционируют в России, Беларуси, Казахстане и Узбекистане. «Артериум» демонстрирует высокие темпы прироста продаж на экспорт, реализуя препараты в ряде стран - каждая четвертая упаковка создается для потребностей внешних рынков.



Благодаря активной инновационной деятельности портфель продукции компании регулярно пополняется новыми препаратами. За последние три года компанией выпущено около 40 новых лекарственных средств, на данный момент внедряется более 90 проектов разработки препаратов. Препараты «Артериум» общим количеством около 150 наименований представлены в 10 фармакотерапевтических группах. Особое место в портфеле принадлежит оригинальным разработкам: «Тиотриазолин», «L-лизина эсцинат», «Тиоцетам», «Уролесан», которые благодаря своей эффективности получили признание и доверие украинской и международной медицинской общественности. В течение многих лет «Артериум» подтверждает свой статус лидера в госпитальном сегменте, а также в сегментах «Антибактериальные препара-

ты» и «Средства для использования в дерматологии». Качество и эффективность лекарств Корпорации «Артериум» подтверждены клиническими исследованиями***, проводимыми в соответствии с европейскими стандартами. Производственные мощности заводов «Киевмедпрепарат» и «Галичфарм», сертифицированы на соответствие стандартам Надлежащей производственной практики (GMP).

Внедряя инновации и активно развиваясь, «Артериум» стремится, чтобы каждый пациент и каждый врач постоянно чувствовали заботу и ответственность компании, были уверены в высоком качестве ее продукции. Именно поэтому в основе философии деятельности Корпорации «Артериум» лежит принцип «Ближе к людям».

* Корпорация «Артериум» создана в 2005 г. двумя украинскими фармацевтическими предприятиями - ОАО «Киевмедпрепарат» и ОАО «Галичфарм».

** Надлежащая Производственная Практика (GMP) – это международные стандарты и правила, согласно которым должны быть организованы производственные процессы и система управления качеством на фармацевтических предприятиях.

*** Начиная с 2010 г. качество каждого нового препарата Корпорации «Артериум» подтверждено клиническими исследованиями биоэквивалентности и терапевтической эквивалентности.

«Артериум» в цифрах, 2011 г.

Чистый объем продаж	939 млн. грн
Чистая прибыльность	7%
Капитальные затраты	43 млн. грн
Продуктовый портфель	около 150 продуктов
Расходы на исследования и разработки	35 млн. грн
Доля бренда «Артериум» на украинском фармацевтическом рынке	3,5 %
Доля в украинском экспорте лекарственных средств	15,15%
Общие отчисления (налоги, взносы)	около 104 млн. грн
Численность персонала	2128 чел.
Уровень средней заработной платы	6 027 грн

Рыночная позиция 2011 г.

Фармацевтический рынок Украины	№ 4
Госпитальный сегмент	№ 1
Сегмент антибактериальных и дерматологических препаратов	№ 1
Сегмент рецептурных препаратов	№ 2
Экспортер лекарственных средств	№ 2
Розничный сегмент	№ 7



Философия бизнеса Корпорации «Артериум»

Миссия

Мы в Корпорации «Артериум» создаем, производим и продвигаем на рынок Украины и стран СНГ качественные и эффективные лекарственные средства для обеспечения здоровой, длительной и более продуктивной жизни людей.

Видение

Мы стремимся к долгосрочному лидерству в украинской фармацевтической индустрии по объемам дохода и прибыли, по динамике внедрения новых продуктов и развития бизнеса на рынках стран СНГ.

Ценности

Взаимодействие с нашими клиентами и партнерами основывается на ценностях и философии бизнеса Корпорации, выраженных в девизе «Ближе к людям». Для нас очень важными являются человеческие отношения, которые базируются на принципах ответственности, доверия и заботы. Заботясь об этике и качестве взаимоотношений с людьми, мы также гармонично подходим и к процессу создания качественных и доступных лекарств.

Основные сферы КСО

Наши основные усилия в области корпоративной социальной ответственности направлены на такие важные сферы:



Потребители



Корпорация «Артериум» поддерживает обратную связь с потребителями своей продукции, чтобы сделать процесс лечения и профилактики заболеваний еще более эффективным и безопасным. На веб-сайте компании в разделе «Фармаконадзор» доступна форма «Карта сообщения о побочной реакции или отсутствии эффективности при медицинском применении», заполнив которую потребитель получает обратную связь от уполномоченного лица компании.



Сергей Сур, Директор по исследованиям и разработкам Корпорации «Артериум»

“*Качество лекарственных средств Корпорации обеспечивается на всех этапах жизненного цикла продуктов. Разработка новых препаратов проводится в соответствии с концепцией Качество через дизайн (Quality by Design). При этом разрабатывается состав, технология и система спецификаций новых препаратов, проводятся их доклинические и клинические исследования согласно правил GLP* и GCP**. Кроме этого, для ряда лекарственных средств, которые уже долгое время находятся в портфеле компании, в плановом порядке повторно проводятся разработка и дополнительные клинические исследования согласно современным регуляторным требованиям. Зарегистрированные в соответствии с законодательством Украины и других стран препараты Корпорации «Артериум» производятся согласно требований Надлежащей Производственной Практики (GMP), которая обеспечивает высокое качество лекарственных средств через работу всеобъемлющей системы управления качеством»*

Мы прилагаем все усилия, чтобы наша продукция отвечала высоким требованиям стандартов качества. Система экологического менеджмента всех предприятий Корпорации сертифицирована на соответствие требованиям стандарта по управлению окружающей средой ГОСТ ISO 14001: 2006 (ISO 14001:2004).

Корпорация активно внедряет в жизнь программу модернизации и совершенствования бизнес-процессов, а также приведения производственных процессов в соответствие со стандартами Надлежащей Производственной Практики (GMP). Являясь пионером во внедрении данных стандартов, Корпорация стимулирует развитие требований лицензионных условий и, таким образом, планирует всецело им соответствовать.

Сырье для нашей продукции поставляют известные мировые и украинские производители, и мы тщательно контролируем его качество.

Мы постоянно работаем над тем, чтобы сделать упаковку и форму выпуска наших препаратов более качественной и удобной для потребителей. В 2011 г. было произведено более 20 изменений, связанных с улучшением потребительских свойств наших препаратов.

На веб-сайте Корпорации потребители могут воспользоваться удобным и современным комплексным механизмом поиска лекарственных средств по многим параметрам, включая название препарата, действующее вещество и заболевание. Такой поиск позволяет потребителю сделать осознанный выбор препарата с учетом его стоимости.

Одной из важных обязанностей нашей разветвленной сети медицинских представителей является фармаконадзор. Фармаконадзор – это система контроля безопасности лекарственных средств. Осуществляя ее, «Артериум» стремится к европейским стандартам работы. Наши медицинские представители активно проводят работу с врачами на предмет выявления и фиксации случаев побочных реакций наших лекарственных средств. Таким образом, мы заботимся о безопасности пациента и врача, предоставляя полную и достоверную информацию о препаратах. Мы постоянно изучаем профиль безопасности каждого препарата. По телефону +38 044 490 75 22 можно высказать пожелания и замечания относительно лекарственных средств, а также сообщить о фактах побочных действий.

* Надлежащая лабораторная практика (GLP) — система норм, правил и указаний, направленных на обеспечение согласованности и достоверности результатов лабораторных исследований.

** Надлежащая клиническая практика (GCP) — международный стандарт этических норм и качества научных исследований, описывающий правила разработки, проведения, ведения документации и отчетности об исследованиях, которые подразумевают участие человека в качестве испытуемого (клинические исследования).

Врачи и фармацевты



Корпорация «Артериум» активно привлекает врачей и фармацевтов к реализации программ социальной инициативы «Артериум» - За здоровый образ жизни!». Вместе мы демонстрируем обществу, что здоровый и активный стиль жизни является залогом крепкого здоровья и долголетия.



Ирина Олийнык,
Директор направления неврологической,
кардиологической и гастроэнтерологической
группы препаратов Корпорации «Артериум»

На протяжении 2011г. силами внешней службы Корпорации (медицинских представителей) мы проводили информационно-образовательную работу среди врачей и фармацевтов о новейших эффективных методах лечения распространенных заболеваний. Так, было проведено около 365 тысяч индивидуальных визитов и презентаций, а также организованы круглые столы для специалистов медицинской и фармацевтической отрасли. Кроме того, на постоянной основе Корпорация инициирует постмаркетинговые клинические исследования с целью увеличения доказательной базы эффективности и безопасности лекарственных средств, выпускаемых компанией. В 2011 г. «Артериум» провел 5 клинических исследований оригинальных лекарственных средств для улучшения доказательной базы эффективности и безопасности, а также 5 клинических исследований для доказательства биоэквивалентности новых генерических лекарственных средств. Общие расходы на исследования и разработки в 2011 г. составили 35 млн. грн. В Корпорации успешно работает Система управления взаимоотношениями с клиентами (Customer Relationship Management – CRM). Эта программа помогает в управлении базой данных клиентов, с которыми мы сотрудничаем: врачи и администра-

“ Фармацевтический бизнес имеет ряд особенностей. Самая важная из них – высокая социальная ответственность компаний перед потребителями, ведь наш бизнес напрямую связан со здоровьем людей.

Мы видим своей задачей постоянное информирование врачей и фармацевтов о результатах проведенных клинических исследований препаратов, об особенностях их использования, об утвержденных схемах лечения и месте в них наших препаратов. Также много усилий мы прилагаем для популяризации принятых на международных медицинских конгрессах резолюций и решений. Очевидно, что понимая свою миссию перед врачами и фармацевтами, мы должны находиться в курсе новостей мирового фармацевтического рынка и соответствовать высоким профессиональным стандартам этого рынка. Для нашей Корпорации очень важным является получение обратной связи от медицинской и фармацевтической общественности, на базе которой мы проводим процесс непрерывных изменений, совершенствуя и улучшая наши препараты, и развиваем портфель в целом.

Реалии украинского рынка таковы, что только сотрудничество фармацевтических компаний, врачей, фармацевтов и, в конечном счете, пациентов дает толчок к развитию медицины и науки в Украине и открывает путь к использованию достижений современной медицины „

торы лечебно-профилактических учреждений, провизоры и фармацевты. Система управления взаимоотношениями с клиентами также является важной составляющей системы фармаконадзора Корпорации. В 2011 г. было увеличено количество пользователей системы. Благодаря внедрению в Корпорации системы CRM была программно реализована возможность автоматического поступления в главный офис сообщений о случаях косвенного воздействия или недостаточного уровня эффективности при применении препаратов. Именно получение обратной связи от клиентов позволяет компании отслеживать действенность изменений технологии производства и контроля качества. В 2011 г. было произведено более 20 таких изменений.

Строгое следование производственным нормативам и комплексное управление технологическими изменениями позволяют гарантировать врачам и фармацевтам качественный инструментарий в виде препаратов для борьбы с различными заболеваниями.

Для врачей и фармацевтов действует Информационная справочная служба 0 800 307 0000, в которой они могут получить профессиональные консультации относительно использования промощионных препаратов Корпорации «Артериум».*

Местные общины



Реализуя программы поддержки общественных инициатив, мы стремимся наладить долгосрочные отношения, основанные на принципах ответственности и взаимного уважения, с различными группами общества.

* Бесплатные звонки со стационарных телефонов в пределах Украины.



Ольга Семеренко,
Глава наблюдательного совета
ОАО «Галичфарм»

Производственные мощности Корпорации находятся в Киеве и во Львове. Мы осознаем большую ответственность перед жителями окружающих районов и делаем все возможное для того, чтобы наше сосуществование было гармоничным и базировалось на принципах партнерства.

Корпорация «Артериум» активно поддерживает партнерские отношения с общественными организациями, которые объединяют детей-сирот, инвалидов и людей с особыми потребностями, ветеранов, финансируя их текущие потребности. В 2011 г. Корпорация оказала помощь медицинским учреждениям, а также общественным организациям Киева и Львова своими лекарственными препаратами. «Артериум» также помогает организациям защиты животных ветеринарными лекарственными средствами, которые производят предприятия Корпорации.

Силами компании мы обеспечили ветеранские организации Шевченковского района медицинскими аптечками.

Уже много лет мы осуществляем шефство над школой-интернатом № 8 (г. Киев). Ежегодно для проведения ремонтных работ в учреждении и закупку необходимого оборудования Корпорация «Артериум» оказывает этому учебному учреждению необходимую финансовую поддержку.

“ Меценатство во все времена истории для успешных личностей, компаний было знаком их глубокой духовности и большой социальной ответственности перед государством, обществом в целом или его отдельными группами. Корпорация «Артериум» старается гармонично и системно взаимодействовать с местными общинами через сотрудничество с исполнительной властью в городах, где развивается ее бизнес. Заботясь о здоровье и жизни людей, мы понимаем, что их фундамент следует закладывать с детства. Финансовая поддержка таких проектов как «Ярмарка спорта», обустройство детских площадок, внимание и поддержка домов сирот, охрана окружающей среды и т.д. является внутренней потребностью для нашей компании и ее коллектива. Через такие и подобные мероприятия можно выстраивать здоровый диалог с местными общинами ”

Усилиями Корпорации поддерживается надлежащее состояние детских игровых площадок в Парке им. Т. Шевченко, Ботаническом саду им. Фомина и в зоопарке в Киеве, а также во Львовском городском учебно-реабилитационном центре для детей с особыми потребностями «Джерело». Эти площадки были размещены Корпорацией для активного отдыха детей.



Заботясь о здоровье подрастающего поколения, «Артериум» создаёт и определённую культуру поведения в детских игровых зонах. Так, на площадках Корпорации в Киевском зоопарке, Ботаническом саду им. Фомина, а также в парке Т.Шевченко в 2011 г. установлены таблички, призывающие воздержаться от курения на этой территории.



Продолжая сотрудничество с Львовской городской администрацией Корпорация «Артериум» стала спонсором «Ярмарки возможностей для людей пожилого возраста», проходившей во Львове. Ярмарка позволила людям пенсионного возраста пообщаться и узнать о возможностях, которые им предоставляются после выхода на пенсию, ознакомиться с работой общественных организаций, союзов, сообществ, образовательных программ, узнать, где можно получить квалифицированную юридическую и социальную помощь и т.д. Корпорация «Артериум» предложила участникам Ярмарки методику спортивно-оздоровительной ходьбы, разработанную А. Шимко, заслуженным тренером Украины. Мероприятие посетили около 2 тысяч человек и 30 организаций-участников.

В августе 2011 г. впервые в Украине на базе Национального музея медицины Украины МОЗ Украины прошла юбилейная X научно-практическая конференция Европейской ассоциации музеев истории медицинской науки (EAMHMS). Корпорация «Артериум» выступила Эксклюзивным партнером данного мероприятия. Ассоциация (EAMHMS) со штаб-квартирой в Париже объединяет многие десятки учреждений и сотни специалистов со всего мира. В этом году на конференции собралось несколько десятков специалистов из Голландии, Бельгии, Румынии, Швеции, Латвии, Литвы, России и Эстонии, как практиков здравоохранения, так и сотрудников ведущих музеев, учебных и научных учреждений, занимающихся вопросами истории медицины и фармации. Наряду с докладами специалисты провели семинары, связанные с практической работой по сохранению исторического наследия в области медицины и фармации, а также посетили экскурсию по заводу «Киевмедпрепарат». Сотрудники Корпорации регулярно участвуют в ежегодной акции по сбору продуктов питания, одежды, предметов гигиены, канцтоваров, игрушек для воспитанников детских домов Киева и Львова. Эта акция приурочена ко Дню Св. Николая. В 2011 г. силами наших сотрудников



были закуплены игрушки, развивающие игры, книги, продукты питания, одежда, а также организована развлекательная программа для воспитанников Дома ребёнка им. Городецкого (пгт Ворзель) и Дошкольного Детского Дома №1 (г. Львов).



Кроме того, накануне новогодних каникул во Львове при поддержке сотрудников Корпорации состоялось праздничное мероприятие для воспитанников Центра досуга для детей и молодежи с особыми потребностями.



Социальная инициатива «Артериум» — «За здоровый образ жизни!»



Одним из направлений корпоративной социальной ответственности Корпорации «Артериум» стала инициатива «Артериум» - За здоровый образ жизни!». Это часть ежедневной работы сотрудников Корпорации, которая направлена на содействие развитию и процветанию здорового общества, приобщение к формированию здорового, активного образа жизни.

В рамках социальной инициативы «Артериум» - За здоровый образ жизни!» компания поддерживает такие спортивные направления: бег, спортивное ориентирование и активный туризм, велоспорт, лыжный спорт, плавание.

«Артериум» осознает большую ответственность перед обществом, поэтому наряду с производством лекарственных средств мы развиваем и реализуем программы, направленные на формирование и популяризацию здорового образа жизни для укрепления здоровья и профилактики болезней.

Мы создаём возможности быть активными и заботиться о своём здоровье как для наших сотрудников, так и врачей, фармацевтов и потребителей.



Второй год подряд Корпорация «Артериум» поддерживает детскую велогонку «Мы – чемпионы!». Для родителей и участников гонки компания проводит «Уроки здоровья и безопасности». В 2011 г. чемпионы и призеры велогонки Марина Шаповалова и Сергей Курушкин рассказали о том, как выбрать велосипед для ребёнка, правильно сидеть во время езды, переключать передачи, как подготовить ребёнка к походам и соревнованиям, организовать правильное питание и оптимальную нагрузку во время езды. Также родители смогли посетить лекцию «Культура безопасности на велосипеде и оказание первой медицинской помощи при получении травм».

10-11 сентября 2011г. Корпорацией «Артериум» были организованы спортивно-образовательные мероприятия в Киеве, Львове, Днепропетровске, Одессе, Донецке и Харькове. Праздники здоровья

и спорта в городах прежде всего были нацелены на улучшение осведомленности наших потребителей в таких важных вопросах: занятие спортом и его положительное влияние на организм, отказ от вредных привычек, правильное и качественное питание и т.п. На главных площадях самых крупных городов Украины все желающие имели возможность окунуться в мир спорта, принять участие в конкурсах и викторинах, эстафетах, покатаются на велосипеде, насладиться веселой атмосферой, получить заряд бодрости и хорошего настроения. Изюминкой всех мероприятий стали специальные гости - знаменитые спортсмены, которые с удовольствием рассказали свою историю успеха и продемонстрировали мастерство.

При поддержке корпорации «Артериум» в сентябре 2011 г. состоялась VII Всеукраинская велозаезда «Спорт для всех объединяет Украину», приуроченная ко Дню физической культуры и спорта.



В мероприятии приняло участие больше 400 велосипедистов со всей Украины, а также сотрудники нашей компании. Велозаезда проводится с целью объединения граждан всех регионов Украины вокруг идеи единства и стремления к европейской интеграции путем популяризации здорового образа жизни, привлечения широких слоев населения Украины к занятиям физической культурой и спортом.

В сентябре 2011 г. «Артериум» выступил генеральным партнером «Ярмарки спорта» во Львове, которую посетили около 10 тыс. школьников. Мероприятие проводится общественной организацией «Самопомич» при поддержке Львовской городской администрации.

Цель «Ярмарки спорта» – популяризация здорового образа жизни среди школьников. При поддержке нашей компании был издан «Справочник спорта», в котором можно найти всю информацию о спортивных учреждениях и секциях г. Львова.

Мы учитываем интересы общества и берем на себя ответственность за наше влияние на заинтересованные стороны и окружающую среду. Мы делаем вклад в развитие сильного, стабильного и здорового местного сообщества, налаживая отношения в открытой и прозрачной форме деятельного партнерства. Проявляя уважение к своим согражданам и уверенно смотря в будущее, «Артериум» каждый день становится еще ближе к людям.



Экология





Валентина Шевченко,
Менеджер по управлению качеством
и влиянием на окружающую среду
Корпорации «Артериум»

В состав Корпорации «Артериум» входят производственные центры ОАО «Киевмедпрепарат» и ОАО «Галичфарм», деятельность которых оказывает влияние на окружающую среду, поэтому вопросам экологии мы уделяем особое внимание. Согласно принятой Экологической политике Корпорации «Артериум» компания берет на себя обязательства:

- планировать выпуск готовых лекарственных средств на предприятиях Корпорации с учетом экологических аспектов и принимать меры по предупреждению негативного воздействия на окружающую среду;
- осуществлять деятельность предприятий Корпорации со всесторонней минимизацией воздействий на окружающую среду и рациональным использованием природных ресурсов;
- улучшать экологическую обстановку возле предприятий Корпорации;
- улучшать внедренную на предприятиях Корпорации Систему экологического менеджмента;
- придерживаться действующего законодательства в области экологии, а также других экологических требований, и своевременно приводить свою деятельность в соответствие с ними;
- повышать и поддерживать компетентность персонала предприятий Корпорации в вопросах охраны окружающей среды.

“ В 2011г. были достигнуты важные экологические задачи, направленные на улучшение экологической обстановки и выполнение законодательных требований Украины, а именно организован сбор отработанных растворов, содержащих органические растворители, что позволило существенно сократить сброс вредных веществ в городскую канализацию, а также налажена система сбора и хранения отработанной оргтехники ”

На предприятиях «Киевмедпрепарат» и «Галичфарм» разработана, внедрена и успешно функционирует Система экологического менеджмента в соответствии с международным стандартом ISO 14001:2006. Первая сертификация состоялась в ОАО «Киевмедпрепарат» в 2002 г., в ОАО «Галичфарм» - в 2006 г.

В 2011 г. «Галичфарм» получил новый Сертификат соответствия Системе экологического менеджмента ГОСТу ISO 14001:2006. Внешними аудиторами отмечена высокая результативность работы сотрудников предприятия в достижении поставленных экологических целей и задач. Проверяющие органы акцентировали внимание на прекрасных показателях завода «Галичфарм» в экологических рейтингах Львова.

Также в 2011 г. аудиторами Укрметртестстандарт был проведен очередной надзорный аудит предприятия «Киевмедпрепарат». Отсутствие замечаний со стороны аудиторов свидетельствует о высоком уровне развития Системы экологического менеджмента на предприятии.

Потребление природных ресурсов

В 2011 г. потребление природного газа уменьшилось на 4,4 %.



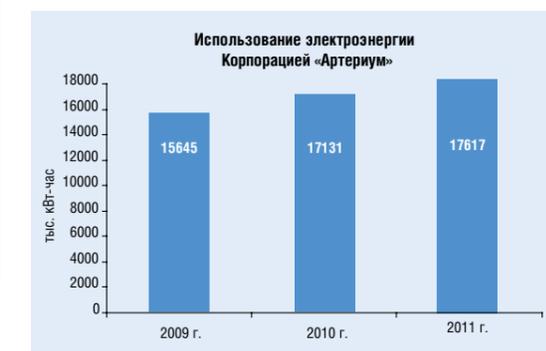
Водопотребление в 2011 г. увеличилось на 8,8 %. Ситуация обусловлена увеличением выпуска готовой продукции, в технологическом цикле выпуска которой используется больше воды очищенной и воды для инъекций, а также подготовкой и запуском новых производственных участков.



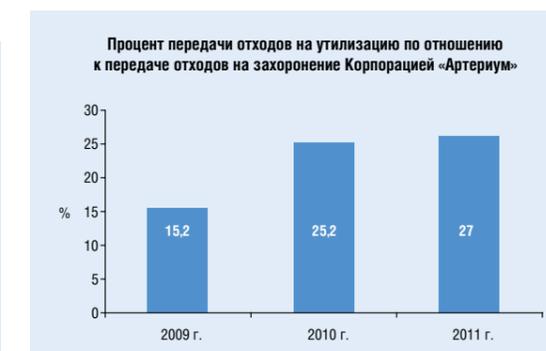
Повторное использование воды позволяет существенно сократить потребление чистой воды, соответственно это дает возможность экономить финансовые и природные ресурсы. Благодаря разумному техническому решению мы рационально используем питьевую воду.

Потребление электроэнергии в 2011 г. увеличилось на 2,7 % в связи с запуском новых сертифицированных участков производства, а также установкой нового оборудования, в том числе и для кондиционирования воздуха. Коэффициент потребления

электроэнергии на 1000 единиц готовой продукции увеличился на 14,6 %.



Рациональное обращение с отходами производства



В 2011 г. процент передачи отходов на утилизацию по отношению к передаче отходов на захоронение увеличился на 1,8%.

На предприятиях Корпорации разработаны процедуры и инструкции по обращению с отходами. Ежедневно производственный процесс сопровождается разделным сбором отходов, вся некондиционная продукция, для которой существуют методы утилизации или обезвреживания, собирается и передается специализированным организациям. Для сбора вторичного сырья в производственных подразделениях установлены контейнеры для разделного сбора мусора. В 2011 г. собрано 160,5 т

* Включая ОАО «Киевмедпрепарат» и ОАО «Галичфарм»

макулатуры, 18,1 т полиэтилена, 922,6 т бытовых отходов. Каждый технологический процесс на предприятиях Корпорации построен таким образом, чтобы минимизировать количество образования отходов.

Офисные работники Корпорации также выполняют требования законодательства по обращению с отходами и выбрасывают бумажные отходы в специальные урны.

Все виды отходов Корпорации собираются и размещаются в специально оборудованных помещениях с соблюдением санитарных и экологических норм.

Снижение негативного воздействия на окружающую среду

Экологический мониторинг

Степень воздействия производства на окружающую среду отслеживается на предприятиях Корпорации «Артериум» посредством лабораторного контроля, который обеспечен аттестованными лабораториями производственных центров Корпорации.

В 2011 г. проведена очередная аттестация санитарной лаборатории предприятия «Киевмедпрепарат». Представителями Укрметртестстандарта отмечен высокий уровень профессионализма сотрудников и качественная приборно-измерительная база лаборатории. Таким образом, санитарная лаборатория расширила область аттестации и получила право на выполнение измерений массовой концентрации железа в пробах дождевых и сточных вод, а также на измерение массовых концентраций спирта метилового, амоксицилина тригидрата, лоратадина и амброксола гидрохлорида в выбросах предприятия.

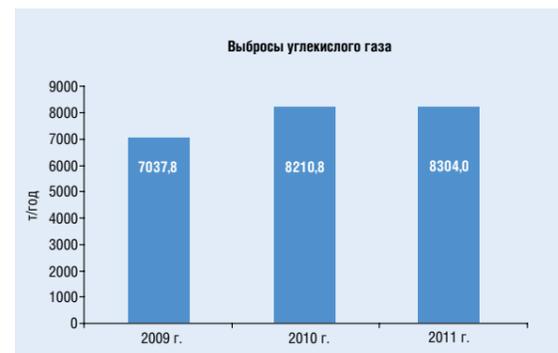
На предприятиях Корпорации осуществляется контроль качества сточных вод по следующим показателям: температура, pH, азот аммонийный, синтетические поверхностно-активные вещества, взвешенные вещества, нефтепродукты, сульфаты, минерализация, фосфаты, хлориды, химическое потребление кислорода, биологическое потребление кислорода, общее железо, нитриты, нитраты. Организованные стационарные источники производственных центров контролируются посредством измерения концентрации следующих загрязняющих веществ: оксид азота, ацетон, бутилацетат, оксид углеводорода, соединения железа, марганец, вещества в виде взвешенных твердых частиц (пыль), спирт бутиловый, формальдегид, соединения хрома, хлороформ. Для того, чтобы обеспечить контроль над экономным использованием природных ресурсов на предприятиях Кор-

порации, специалистами сервисных и энергетических служб осуществляются аудиты и мониторинг. Благодаря функционированию Системы экологического менеджмента ежеквартально в производственных центрах Корпорации проводятся внутренние аудиты, которые позволяют отслеживать соблюдение экологических норм и правил во всех подразделениях предприятия.

Воздействие на атмосферный воздух

В 2011 г. на предприятиях Корпорации «Артериум» выброс вредных загрязняющих веществ увеличился в связи с более интенсивным проведением сварочных работ.

Все системы вентиляции производственных помещений предприятий Корпорации, где возможно образование вредных загрязняющих веществ, оснащены пылегазоулавливающим оборудованием.



Экологическая компетенция персонала

Для повышения и поддержки компетентности персонала предприятий Корпорации в вопросах охраны окружающей среды, силами внутренних корпоративных преподавателей проводится периодическое обучение руководителей, задействованных в функционировании Системы экологического менеджмента и персонала, работа которого связана с воздействием на окружающую среду.

В 2011 г. проведено обучение на тему: «Правила технической эксплуатации установок очистки газа», цель которого - ознакомить инженерно-технический персонал с основными правилами технической эксплуатации пылегазоочистного оборудования и принципом работы устройств, которые установлены на предприятии для очистки загрязненных потоков воздуха от пыли лекарственных средств.

Участие в экологических инициативах

В своей ежедневной деятельности Корпорация «Артериум» старается придерживаться стандартов «зеленого офиса», согласно принципам которого мы:

- придерживаемся экостандартов при закупке компьютерного оборудования;
- используем функцию двусторонней печати;
- в разумных целях используем офисные ресурсы;
- экономим электричество путем автоматического перехода персональных компьютеров в безопасный/спящий режим после нескольких минут простоя;
- всегда находимся в активном поиске дополнительных путей сокращения использования пластиковых предметов на кухне;
- проводим разъяснительную работу среди сотрудников предприятий о важности и необходимости сортировать отходы в месте их образования для уменьшения количества отходов, которые попадают на городскую свалку;
- используем видео-конференции вместо командировок.

Сотрудники Корпорации «Артериум» являются активными участниками программ, деятельность которых направлена на улучшение окружающей среды. В апреле 2011 г. более 100 волонтеров от имени корпорации «Артериум» приняли участие в экологической акции «Сделаем Украину чистой!» в Ботаническом саду им. ак. Фомина в Киеве. Для самых маленьких участников акции на детской игровой площадке корпорации «Артериум» была организована развлекательно-образовательная программа на тему заботы об окружающей среде.



* включая ОАО «Киевмедпрепарат» и АО «Галичфарм»

Государство



Корпорация «Артериум» является крупным налогоплательщиком. В 2011 г. Корпорация и предприятия, входящие в ее состав, продолжали своевременно и в полном объеме наполнять государственные и местные бюджеты Киева и Львова. Пополняя бюджеты, наша компания принимает непосредственное участие в улучшении благосостояния Киева и Львова, содействии роста уровня жизни граждан. Своевременная уплата налогов предприятиями Корпорации «Артериум» помогает формировать высокую налоговую культуру среди других компаний и жителей Киева и Львова.

Совокупно за 2011 г. Корпорация «Артериум» и предприятия, входящие в ее состав, перечислили почти 104 млн грн.: более 45 млн грн. - налоги в бюджет и более 58 млн грн. - налоги и сборы в фонды социального страхования. Для сравнения - в 2010 г. Корпорацией и предприятиями, являющимися её участниками, было перечислено почти 71 млн грн.

Сотрудники





Ольга Цапро,
Директор по управлению персоналом
и охране труда Корпорации «Артериум»

« Уже несколько лет в Корпорации работает программа привлечения молодых специалистов. Вчерашние выпускники приходят в компанию на стажировку, получают возможность вместе с наставником пройти адаптационную программу и работать по специальности. Кроме профессионального развития молодых специалистов привлекает активная социальная жизнь нашей компании. Социальные и экологические инициативы находят широкий отклик у сотрудников. Мы убираем парки, участвуем в велопробегах и марафонах, проводим детские праздники и спортивные соревнования для семей сотрудников. Обучение является одной из приоритетных областей работы с персоналом в Корпорации. Программы обучения предусматривают не только развитие профессиональных знаний и навыков, но и дают возможность расти и строить карьеру вместе с компанией. Так «Школа мастеров» позволяет рабочим проходить обучение на позиции линейных руководителей – мастеров, а «Школа региональных менеджеров» и «Школа продакт-менеджеров» пользуется успехом у медицинских представителей, которые видят свое развитие в этом направлении »

Мы создали достойные условия труда для наших работников и заботимся об их социальной защите. Среди преимуществ, которыми пользуются сотрудники – участие в программах развития и обучения, медицинское страхование, витаминизация, компенсация расходов на питание, материальная помощь в особых случаях (рождение ребенка, бракосочетание и т.д.), предоставление путевок для сотрудников и членов их семей.

В компании «Артериум» мы создаем динамичную рабочую атмосферу, в которой сотрудники имеют возможность профессионально расти, преуспевать и становиться высококвалифицированными специалистами. Чтобы помочь сотруднику полностью раскрыть свой потенциал, мы гарантируем привлечение в разносторонние проекты. Также мы обеспечиваем возможности профессионального обучения и повышения квалификации для каждого сотрудника.

Кроме того, одним из приоритетов Корпорации является создание крепкой корпоративной культуры. В компании действуют «Принципы этики деловых взаимоотношений сотрудников», которые устанавливают правила сотрудничества между

Корпорацией, ее работниками и партнерами, а также принципы этических взаимоотношений сотрудников между собой. Это принципы, которые исповедуют все сотрудники нашей компании.

Основные задачи, реализованные Корпорацией «Артериум» с сфере трудовых отношений

- разработан проект единой общекорпоративной Компенсационной политики, устанавливающей системный подход к формированию фиксированной части вознаграждения и построению системы премирования на основе KPI для всех категорий персонала компании
- разработаны и успешно внедрены программы наставничества («Мастерство наставника»), первичной подготовки рабочих и стажировки-адаптации специалистов и руководителей в производственных центрах
- отлажена система нормирования процессов переналадки оборудования в производственных центрах
- разработана модель функциональных компетенций для медицинских представителей
- сформирована «Лестница карьеры» для сотрудников Коммерческого департамента

Статистические показатели по персоналу, 2011 г.

Количество сотрудников Корпорации «Артериум»	2128
Штат зарубежных представительств, чел.	130
Текущность кадров по всей корпорации за год*, %	10
Средний возраст сотрудника, лет	38
Средняя ежемесячная заработная плата по всей корпорации, грн	6027



Динамика средней заработной платы в Корпорации, грн

Среднее ежемесячное вознаграждение (средняя зарплата) сотрудника Корпорации «Артериум» в 2011 г. составило 6027 грн.

По итогам выполнения коллективного договора компании в 2011 г. оплата труда осуществлялась согласно всем требованиям действующего трудового законодательства Украины. Кроме того, в компании строго соблюдается индексация доходов работников.

Развитие персонала

Большое внимание Корпорация уделяет постоянному развитию профессионального потенциала своих сотрудников. Для воплощения данной ценности в жизнь в Корпорации с 2007 г. действует Корпоративный университет.

На сегодня в рамках деятельности Корпоративного университета разработано и утверждено 45 учебных программ, которые охватывают вопросы Надлежащей производственной практики, охраны труда, системы управления окружающей средой, развития управленческих навыков, презентационных навыков, навыков продаж и др.

В 2012 г. в рамках проектов Корпоративного университета планируется открытие Школы менеджерских компетенций и Школы мастеров, которые позволят обеспечить как профессиональное развитие сотрудников и качественную передачу

знаний и навыков в производстве, так и развитие управленческих компетенций, и обеспечение единого подхода в понимании функции управления в рамках всей Корпорации.



Для создания благоприятных условий вхождения в должность новых сотрудников в Корпорации действует программа «Адаптации персонала». Данная программа дает возможность новым сотрудникам познакомиться с историей Корпорации, её миссией, местом на рынке и выпускаемой продукцией в рамках семинара-презентации «Добро пожаловать в Корпорацию «Артериум»; посетить производственные площадки; познакомиться с системами охраны труда и безопасности предприятия, работой своего отдела и т.д.; а также узнать стандарты и правила, принятые в компании.

Для обеспечения в компании качественной преемственности управленческих кадров, обеспечения кадровой безопасности и устойчивости бизнеса, а также для стимулирования профессионального роста сотрудников в Корпорации действует программа «Подготовка кадрового резерва». В 2011 г. в программе приняли участие 135 сотрудников-резервистов. Также для усовершенствования управленческих компетенций в 2011 г. 10 менеджеров Корпорации прошли обучение по Программе молодых менеджеров в IEDC – бизнес-школе в г. Блед, Словения.

В Корпорации на постоянной основе действует программа «Английский язык». В 2011 г. в данной программе приняли участие 35 сотрудников Департамента производственных операций и Департамента исследований и разработок. В 2012 г. к программе присоединятся сотрудники других департаментов.

В компании существует внутренний корпоративный портал. Через этот канал работники Корпорации могут узнавать и обсуждать корпоративные новости, изменения в корпоративных процедурах, обмениваться информацией, пользоваться электронной базой корпоративных документов, участвовать в

* Согласно данным обзора компании Ernst&Young, медиана показателя «Текущность кадров» для фармацевтического сектора украинского рынка составила в 2011 г. 10 %.

конкурсах и планировать совместные спортивные и культурные мероприятия. Примечательно, что доступ к корпоративному порталу есть и у тех, чья деятельность не связана с работой за компьютером. В цехах заводов, входящих в состав Корпорации, установлены инфокиоски, благодаря которым работники имеют такой же доступ к корпоративному порталу, как и те, кто трудится в офисе.

На регулярной основе в Корпорации проводятся опросы и анкетирование сотрудников для определения уровня удовлетворенности сервисами, предоставляемыми другими подразделениями компании.

Охрана труда и промышленная безопасность

Большое внимание Корпорация уделяет охране труда и созданию безопасных условий работы для своих сотрудников. Мы заботимся о соответствии условий труда всем необходимым стандартам и законодательным актам. Корпорация ведет просветительскую работу в части охраны труда среди лечебных учреждений Украины: в 2010 г. издано «Методическое пособие по охране труда и пожарной безопасности для руководителей и специалистов лечебных заведений». Издавая это пособие, Корпорация стремилась донести до медицинских работников, в первую очередь поликлиник и больниц, основные положения нормативных документов по охране труда и пожарной безопасности.

На предприятиях созданы условия труда, минимизирующие вредные производственные факторы, в результате чего не было зафиксировано ни одного профзаболевания в период 2007-2011 год. Проведена модернизация оборудования, систем вентиляции, производственных помещений, в результате чего за последние 5 лет снижено количество рабочих мест с вредными и опасными условиями труда: в ОАО «Киевмедпрепарат» - на 57%, в ОАО «Галичфарм» - на 38%.

Сотрудникам предприятий, на рабочие места которых могут влиять вредные производственные факторы, предоставляются все льготы и компенсации, предусмотренные действующим законодательством: сокращенный рабочий день, доплата за работу во вредных условиях, дополнительные дни к основному отпуску, спецпитание (молоко), право выхода на пенсию на льготных основаниях. Всем сотрудникам согласно действующих норм и

в соответствии с реальными условиями труда бесплатно выдается спецодежда, спецобувь и другие средства индивидуальной защиты (СИЗ), а также технологическая одежда. На предприятиях применяются только сертифицированные СИЗ и технологическая одежда, которые обладают достаточными защитными свойствами и соответствуют требованиям Надлежащей производственной практики (GMP).

Коллективными договорами предприятий предусмотрено предоставление материальной помощи сотрудникам, пострадавшим вследствие несчастного случая, связанного с производством (сверх требований действующего законодательства). Сотрудники бесплатно проходят все необходимые медицинские и профилактические осмотры, предусмотренные действующим законодательством.

К работе на предприятиях допускаются только обученные должным образом сотрудники. Обучение по охране труда проводится за счет работодателя.

На всех предприятиях созданы и функционируют кабинеты охраны труда, где сотрудники могут получить необходимые консультации, рекомендации и соответствующие знания и навыки. Проводится обучение на программе-экзаменаторе и отработка навыков оказания первой помощи на специальном манекене-тренажере.

На всех предприятиях внедрена единая эффективная Система управления охраной труда (СУОТ), которая взаимодействует с Системой управления качеством. Корпорацией разрабатываются методические пособия для изучения законодательства об охране труда, в т.ч. для внешнего использования (лечебные учреждения).

В производственных центрах - предприятиях «Киевмедпрепарат» и «Галичфарм», которые находятся в центральной части Киева и Львова, снижен потенциальный риск для населения в случае возникновения аварий (уровни аварий не выходят за пределы предприятий), установлены системы оповещения об аварийной ситуации. В ОАО «Киевмедпрепарат» установлено новое оборудование аммиачной холодильной станции, которое позволило снизить риски при аварии в 25 раз в сравнении с ранее установленным оборудованием.

На всех площадках Корпорации созданы и функционируют должным образом оснащенные и укомплектованные квалифицированным персоналом медицинские подразделения, в которых сотрудникам может быть оказана первая медицинская помощь, физиотерапевтические процедуры, а также предоставлена консультативно-лечебная помощь врачей-специалистов.



Социальные льготы

Корпорация предоставляет своим сотрудникам достаточно широкий перечень льгот. Наши подходы к их формированию являются одними из передовых в Украине. На всех предприятиях Корпорации действуют следующие социальные льготы для персонала:

Льготы, соответствующие социальным государственным стандартам

- оплата больничных листов
- предоставление очередного оплачиваемого отпуска
- обязательное социальное страхование, отчисления в пенсионный фонд
- возмещение расходов, связанных с командировками сотрудников
- возмещение транспортных расходов сотрудникам, постоянная работа которых имеет разъездной характер
- обеспечение питьевой водой, молоком для установленных видов работ
- обеспечение спецодеждой
- оформление оздоровительных путевок для сотрудников (через Фонд Социального страхования)
- медпункте
- проведение обязательных медицинских осмотров

Корпоративные льготы

- дополнительный оплачиваемый отпуск
- медицинское страхование сотрудников
- льготное медицинское страхование членов семьи
- мобильная связь
- материальная помощь на питание
- материальная помощь в особых случаях (Коллективный договор)
- ценные подарки
- спортивные занятия
- корпоративный транспорт
- оздоровительные путевки членам семей (Профсоюз)
- новогодние подарки и утренники для детей сотрудников (через Профсоюз и Соцстрах)
- корпоративные мероприятия
- корпоративная библиотека

Компания заботится о социальном благополучии и здоровье ветеранов предприятий, входящих в состав корпорации «Артериум». Около 700 ветеранов несколько раз в год получают материальную поддержку, медикаменты и продукты питания.

Корпорация выпустила уникальный двухтомник об истории известных фармацевтических заводов Украины, над которым работали сотрудники разных поколений и ветераны заводов «Киевмедпрепарат» и «Галичфарм». Издание включает разделы об истории создания, становления и развития заводов, воспоминания ветеранов и фотографии истории производства и личностей, которые внесли свой несоизмеримый вклад в становление и развитие предприятий. В 2010 г. был издан Том 1 – «Позову сердца», а в 2011 г. – Том 2- «Завод в моей жизни», посвященный 100-летию юбилею завода «Галичфарм».

Социальная инициатива «Артериум» — За здоровый образ жизни!»

«Артериум» гордится своими сотрудниками и всячески их поощряет к активному участию в спортивной жизни.

В 2011 г. Корпорация реализовала ряд спортивных программ, которые привлекли более 1000 сотрудников компании. Мы активно проводим выходные, участвуем в утренних пробежках в компании коллег, катаемся на велосипедах, участвуем в соревнованиях по спортивному ориентированию, ходим в бассейн, играем в мини-футбол.

15-17 сентября 2011 г. мы провели масштабный велопробег «Галичфарм - 100», посвященный 100-летию юбилею предприятия «Галичфарм». Это незабываемое событие собрало сотрудников разных департаментов из разных городов Украины. Проехав из Киева во Львов 580 километров, мы убедились: движение - это неиссякаемый источник энергии и путь к здоровью.



В мае 2011 г. сотрудники компании, члены семей, а также приглашенные нами врачи и фармацевты приняли участие во Всеукраинском велодне. Центр столицы от Европейской до Михайловской площади превратится в живую цепь из тысяч велосипедистов, которые объединились. Ежегодный велопарад собрал сторонников двухколесного транспорта с целью пропаганды здорового и активного образа жизни и экологической альтернативы городскому авто, создания цивилизованных условий для велосипедистов в городах Украины.



Ежегодно сотрудники Корпорации «Артериум» принимают участие в спортивно-благотворительной акции «Пробег под каштанами». Адресатом помощи, которая передается от участия в этой акции, является Центр детской кардиологии и кардиохирургии МОЗ Украины. Благотворительную миссию Пробега-2011 от Корпорации «Артериум» поддержали сотрудники, а также члены их семей и друзья. В 2009 г. компания помогла Центру покупки современных аппаратов - окклюдеров, благодаря чему 5 детей смогли обрести полноценную жизнь.



Осенью 2011 г. наши сотрудники участвовали в соревнованиях по спортивному ориентированию: XIII традиционных соревнованиях «Голосеевская осень-2011», Открытых городских соревнованиях по спортивному ориентированию, I Открытых соревнованиях «O-CLUB CUP'2011».



Компания оплачивает 50% стоимости абонемента в бассейн для сотрудников Корпорации в Киеве и во Львове. В 2011 г. было выдано около 1500 таких абонементов. В 2011 г. компания дала возможность каждому сотруднику воспользоваться беспроцентным кредитом для приобретения велосипеда и велосипедной экипировки.

Корпорация «Артериум» впервые принимала участие в конкурсе «Велоработодатель года» в рамках европейской недели мобильности. Цель конкурса – популяризация велосипеда как экологически

чистого вида транспорта и поощрение его использования для поездок на работу. Определения лучшего велосипедного офиса столицы проводилось по таким критериям: количество велосипедистов, работающих в компании, активное участие в веложизни, наличие велопарковки, душа, раздевалки, стиральной машины. По оценкам жюри «Артериум» занял 4 место в рейтинге. Компания обеспечила условия для своих сотрудников, предпочитающих велосипед в качестве городского вида транспорта.

Стажировка в корпорации «Артериум»

Для работы в Корпорации мы привлекаем талантливую молодежь, которая заинтересована в профессиональном развитии, в работе со сложными задачами и связывает свое профессиональное будущее с фармацевтической отраслью. Мы предлагаем студентам и выпускникам принять участие в Программе стажировок, которая нацелена на подбор и поэтапную подготовку будущих сотрудников Корпорации. Участие в программе – это возможность ознакомиться с бизнес-процессами

компании, возможность получить знания и опыт в выбранной сфере, так как стажеры привлекаются к реализации разноплановых задач и проектов в тех подразделениях, где происходит стажировка.

В рамках программы стажировок студенты работают с ведущими экспертами Корпорации в таких сферах:

- разработка новых продуктов
- клинические исследования
- технология фармацевтического производства
- фармацевтический маркетинг

Продолжительность программы определяется индивидуально и зависит от выбранного направления. Лучшим стажерам мы предлагаем дальнейшее сотрудничество и трудоустройство. Студенты, которые продолжают обучение в ВУЗе и демонстрируют хорошие результаты стажировки, автоматически становятся участниками последующих программ до окончания своего обучения с дальнейшим трудоустройством.



Информация об отчете

Это шестой отчет о корпоративной социальной ответственности Корпорации «Артериум».

Он охватывает деятельность Корпорации «Артериум» в Киеве и Львове, а также в представительствах России, Беларуси, Казахстане и Узбекистане.

Отчет адресован нашим сотрудникам, жителям регионов присутствия наших предприятий, представителям органов власти и местного самоуправления, деловым партнерам, экспертным сообществам и представителям общественности.

Структура отчета соответствует общему подходу Корпорации «Артериум» к вопросам корпоративной социальной ответственности и представляет информацию в шести разделах: Потребители, Врачи и Фармацевты, Сотрудники, Местные общины, Экология и Государство.

Электронная версия Отчета о корпоративной социальной ответственности за 2011 г. находится на нашем сайте www.arterium.ua.

Вашему вниманию

В связи с обнародованием в данном Отчете фактов, данных, результатов или другой информации, Корпорация «Артериум» не несет каких-либо обязательств перед третьими лицами, а также не предоставляет таким лицам любых гарантий.

Любое решение, которое Вы принимаете, основываясь на данной информации, является исключительно Вашей ответственностью. Отчёт предоставлен исключительно с целью информирования и, в частности, не наделяет Вас какими-либо юридическими правами и не является приглашением к принятию любых инвестиционных или других решений.

Факты, данные, результаты и другая информация, изложенные в Отчете, могут измениться с течением времени в результате будущих событий или появления новой информации. Корпорация «Артериум» по собственной инициативе и на свое усмотрение может предпринимать какие-либо действия по обновлению либо изменению Отчета.

Контактные данные

Ваш отзыв очень важен для нас.

Пожалуйста, отправляйте ваши комментарии:

Ирина Близнюк, младший специалист по коммуникациям, e-mail Iryna.Bliznyuk@arterium.ua



**В состав Корпорации «Артериум» входят ОАО «Киевмедпрепарат»
и ОАО "Галичфарм"**

Корпорация «Артериум»
Украина, 01032, г. Киев,
ул. Сагаганського, 139
тел: +380 44 490 7522,
факс: +380 44 490 7517
www.arterium.ua
info@arterium.ua

ОАО «Киевмедпрепарат»
Украина, 01032, г. Киев,
ул. Сагаганського, 139
тел: +380 44 490 7522,
факс: +380 44 486 9645

АООТ «Галичфарм»
Украина, 79024, г. Львов,
ул. Опрышковская, 6-8
тел. / факс: (+380 322) 94 9994